

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 32 (1942)
Heft: 37

Artikel: Kulissen : und was dahinter steckt!
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-646978>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

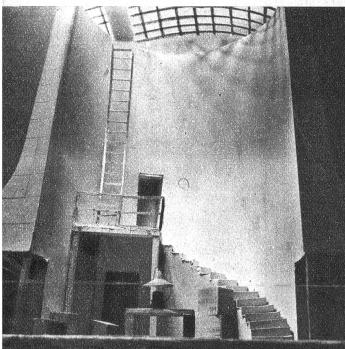
Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

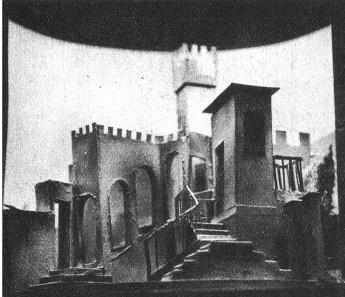
Kulissen - und

Die Bühne, die uns mit den Schicksalen der Menschheit bekannt macht, uns lehrt, gerechter gegen die Unglücklichen zu sein und einsichtsvoller über sie zu richten, besitzt eine Trennungswand zwischen Wahrheit und Dichtung, und das sind die Kulissen. Was vor den Kulissen geschieht, ist jedem Theaterbesucher bekannt — unbekannt und fremd bleibt ihm aber die Arbeit um die Kulissen und um das Drum und Dran des Szenen-Aufbaus.

Das Berner Stadttheater hat in seinem Bestreben, das Bühnenbild möglichst real zu gestalten, für die neue Saison eine Drehbühne geschaffen. Diese wurde nach einem Vorschlag von Herrn Bignens, dem Bühnenbildner unseres Theaters, aus dem alten Bühnenwagen hergestellt; sie hat einen Durchmesser von 11 m und elektrischen Antrieb. Dadurch wird der Szenenwechsel wesentlich beschleunigt und die Umbauzeit auf ein Minimum herabgesetzt. Die Drehbühne verlangt aber eine plastische Dekoration, die wiederum ermöglicht, das Bild in die Handlung miteinzubeziehen, ihm also auch eine wichtige Rolle im Stück zu geben,

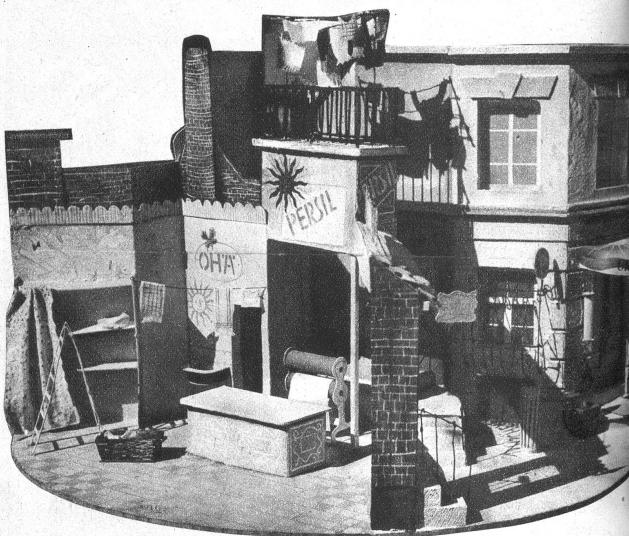
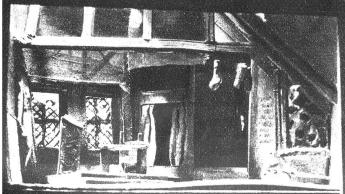


Bühnenbild aus dem Schauspiel „Leuchfeuer“ von Arnold. In kühner Weise wurde hier die Höhe des Raumes für die Szene in Anspruch genommen



Plastisches Bühnenbild aus dem Schauspiel „Romeo und Julia“ von Shakespeare

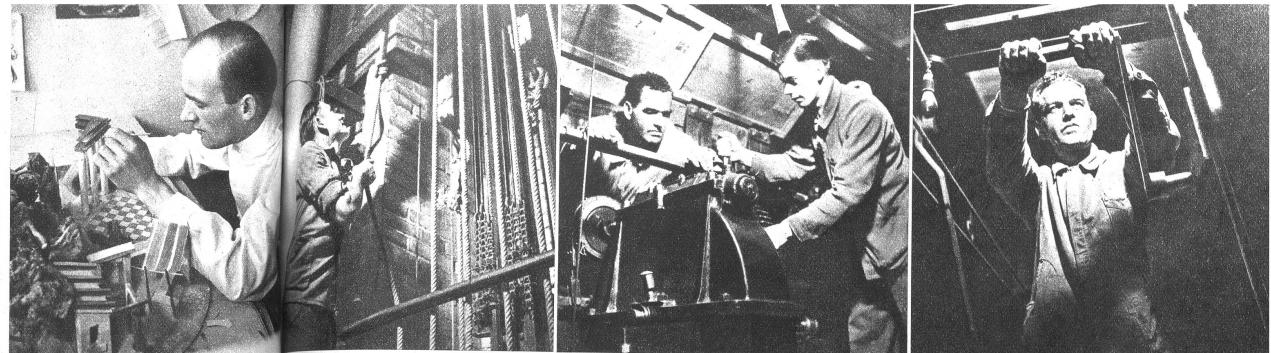
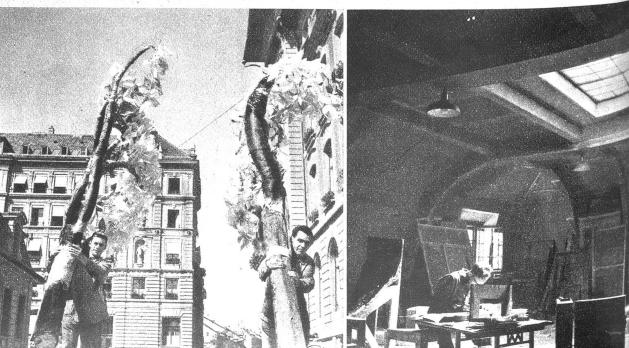
Unten: Bühnenbild zu „Der gebrochene Krug“, von Kleist



Unten: Der Transport von Kulissen nimmt viel Zeit in Anspruch

Modell der Drehbühne mit den Kulissen zu der Operette „Grete im Glück“ von Viktor Reinshagen

Unten: In diesem grossen hellen Raum werden die Dekorationen gemalt



Oben: Gegengewichtszüge, an denen die Kulissen und Hintergründe hängen. — Oben: Die Bühnemaschinerie sorgt für den Aufzug der Kulissen und Dekorationen auf die Bühne. — Rechts: Maschinerie für den versenkbarer Teil der Bühne, sogenannte Kassettenversenkung
Unten: Leseprobe mit Doswald als Regisseur, Lohner und dem Inspizienten Bernhard



Das Ballett trainiert auf dem Dache des Theaters. Hilde Baumann, die Ballettmeisterin instruiert ihre Schülerinnen
Unten: Sogar der Feuerwehrmann hilft manchmal die nötigen Kleidungsstücke herbeizuschaffen

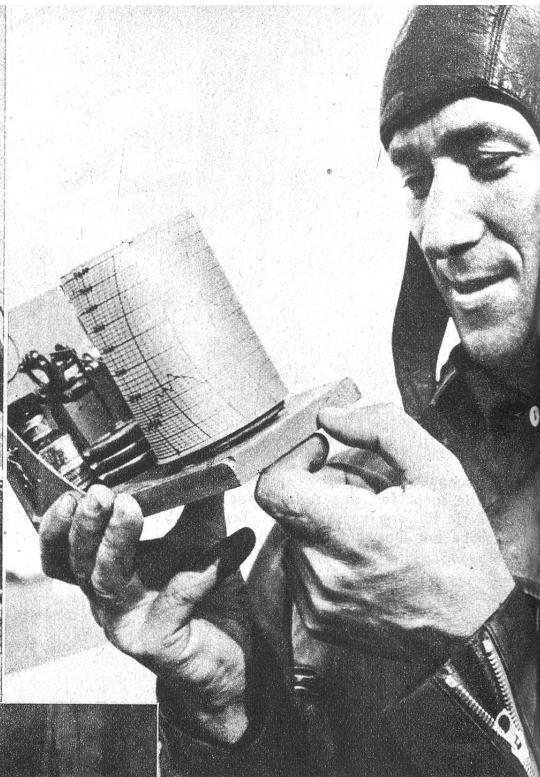


was dahinter steckt!

aus seiner früheren, im kitschigen Naturalismus stecken gebliebenen Form zu lösen und in Raum, Form, Farbe und Licht in Einklang mit dem Werk und den Darstellern zu bringen. Der Schauspieler erhält dadurch die richtige Illusion und kann sich relativ frei und natürlich bewegen. —

Der Aufbau des Bühnenbildes unterscheidet sich im wesentlichen von einem Tafelbild dadurch, dass es nicht von der Ansicht, sondern vom Grundriss aus gestaltet werden muss. Es ist falsch, wenn man das Bild in ein Rechteck hineinkomponiert, weil das Bühnenbild in seiner endgültigen Wirkung ein dreidimensionales, also ein Raumbild ergeben muss, das sich mit dem Wechsel des Standpunktes vom Betrachter verändert. Das Bild muss derart gestaltet werden, dass es sowohl vom Parterre, I., II. und III. Rang, von der Mitte oder Seite von einem vollkommenen Bild vermittelt. Ist das Modell im kleinen einmal geschaffen, so beginnt dann die Arbeit des Schreiners, Malers, Dekorateurs, Schlossers und Elektrikers, um das ganze Bühnenbild auf einen bestimmten Termin in seiner normalen Größe fertigzustellen.

(Photo: E. Thierstein)



Am vergangenen Sonntag vereinigte sich in Fribourg das Trachtenvolk aus der ganzen Schweiz. Zahlreiche volkloristische Veranstaltungen gewährten Einblick in die Arbeit der einzelnen Trachtengruppen zur Erhaltung heimatlicher Bodenständigkeit. — Oben: Zwei Freiburgerinnen in der schmucken Tracht der Freiburger Aristokratie. — Rechts: Pärchen aus dem Gruyerzerland

Unten: Berner Pferdesportage: Frau R. Streiff auf Dorado siegt überlegen im Eröffnungspreis. Es gelang ihr, den einzigen fehlerfreien Ritt durchzustehen und in der Zeit von 2:13,2 Min. sämtliche Konkurrenten einwandfrei zu schlagen

APT-Bilderdienst Zürich



Ein neuer Schweizer Segelflugrekord! Marcel Godinat stellt eine neue Höhenbestleistung für Segelflugzeuge auf und wird Schweizer Segelflugmeister 1942/43. Marcel Godinat kurz nach der Landung in Grenchen. Soeben hat er den Höhenparaglider aus dem Führersitz ausgebaut und überprüft Stolz die Rekordkurve auf dem Papierstreifen Höhenmessers

Unten: Die Seine „streikt“. Trockenheit in Frankreich. Die außerordentliche Hitze und Trockenheit in Frankreich hat aus der stolzen Seine ein eisiges schmutzigbraunes Wässerlein werden lassen. Brücken in und bei Paris führen zur Zeit nicht über das sonst so verkehrsreiche Wasser, sondern eine undefinierbare Kotschmelze, in welcher die Fischer die seltsamsten Funde machen

